

Change of Direct Debit / Claims Payment Authorisation 更改直接付款／賠償付款方式授權

Name of Policyholder 保單持有人姓名 : _____ Membership No 會員編號 : _____

Direct Debit / Claims Payment Authorisation

直接付款／賠償付款方式授權

I/We hereby authorise The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited ("HSBC") to debit my/our following credit card/savings/current account maintained with the same for all premium and levy[^] due or payable under this Policy as shall be instructed by AXA General Insurance Hong Kong Limited ("AXA") from time to time. 本人(等)授權香港上海滙豐銀行有限公司(簡稱「滙豐」)根據安盛保險有限公司(簡稱「AXA 安盛」)不時的指示從本人(等)之滙豐信用卡／儲蓄／往來戶口內扣除此保單下所有到期或應繳付的保費及徵費[^]。

Part A 甲部 : Premium payment by bank account, shortfall or claim payment 以戶口繳付保費、索償超出賠償額的欠款或賠償付款

For savings/current account only 只適用於使用儲蓄／往來戶口 :

I/We also acknowledge that HSBC will establish an autopay on my/our following savings/current account for the required premium and levy[^] payments upon policy renewal as shall be instructed by AXA from time to time. 本人(等)亦知悉並同意滙豐根據 AXA 安盛不時的指示於本人(等)之儲蓄／往來戶口設立自動轉賬以繳付保單續保時所需之保費及徵費[^]。

I/We HEREBY AUTHORISE The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited ("HSBC") to debit my/our following savings/current account maintained with the same for the required premium and levy[^] payments (including payments upon policy renewal) under this Policy as shall be instructed by AXA from time to time. 本人(等)授權香港上海滙豐銀行有限公司(簡稱「滙豐」)根據AXA 安盛不時的指示從本人(等)之儲蓄／往來戶口內扣除此保單下所有應繳保費及徵費[^](包括續保費用)。

I/We also acknowledge that HSBC will establish an autopay on my/our following savings/current account for any shortfall arising from a claim under the Policy as shall be instructed by AXA from time to time. I/We HEREBY AUTHORISE HSBC to effect the transfer of such shortfall from my/our account to that of AXA, and authorise and direct AXA to credit the claims settlement payment under the Policy to the same account. 本人(等)亦知悉滙豐會根據AXA 安盛不時的指示於本人(等)之以下儲蓄／往來戶口設立自動轉賬以扣取保單下由索償引致的差額。本人(等)現授權滙豐從本人(等)之同一戶口轉賬該差額至AXA 安盛的戶口, 及授權和指示AXA 安盛把保單下的索償賠償付款存入本人(等)同一戶口。

[^] Levy collected by the Insurance Authority has been imposed on this policy at the applicable rate. For further information, please visit www.axa.com.hk/ia-levy or contact AXA at (852) 2867 8678. 保單已按適用之徵費率徵收保險業監管局的有關徵費。欲了解更多詳情, 請瀏覽 www.axa.com.hk/ia-levy 或致電 AXA 安盛(852) 2867 8678。

Premium and shortfall arising from a claim under the Policy 此保單應繳付的保費及索償超出賠償額的欠款

Shortfall arising from a claim under the Policy only since my premium due is paid by credit card 只限於此保單索償超出賠償額的欠款(應繳付款的保費則由信用卡繳付)

I/We agree to have all payment of claims reimbursed to me/us, if any, credited to the same account. 本人(等)同意如有任何賠償款項, 將自動轉賬入同一戶口內。

Account no. (This part must be completed)
 賬戶號碼 (此部份必須填寫)

Signature of account holder(s) (1) _____ (S.V.) (2) _____ (S.V.)
 戶口持有人簽署

(Must match with Bank's record 必須與所屬銀行紀錄相同)

Full name of account holder(s) (1) _____ (2) _____
 戶口持有人姓名

ID/Passport of account holder(s) (1) _____ (2) _____
 戶口持有人的身份證／護照

Date 日期 (1) _____ (2) _____

For Integrated Accounts, please specify the account to be debited / credited: Savings Current
 如支賬／入賬戶口為綜合理財戶口, 請註明戶口類別: 儲蓄 往來

Part B 乙部 : Premium payment by credit card 以信用卡繳付保費 (For FirstCare / FirstCare Plus Medical Insurance, Outpatient Care, HealthSurance, MediSurance and Medicare Visa only 只適用於樂關懷/樂關懷超卓醫療計劃、門診醫療計劃、康健醫療計劃、醫療萬全保及滙豐信用卡住院醫療保障)

() Credit Card 信用卡

() Credit Card Interest-Free Instalment (Only applicable to FirstCare / FirstCare Plus Medical Insurance) – please complete the “Credit Card Interest-free Instalment Plan Application Form”. 信用卡分期付款安排 (只適用樂關懷/樂關懷超卓醫療計劃) - 請填妥信用卡分期付款計劃申請表。

1. I/We HEREBY DECLARE that I/We understand that AXA General Insurance Hong Kong Limited (“AXA”) may deduct any outstanding amount applicable to the Policy from sum received by AXA under the Policy according to the applicable statutory and/or regulatory requirement(s), including but not limited to levy[^] collected by the Insurance Authority. 本人(等)謹此聲明本人(等)明白安盛保險有限公司(簡稱「AXA 安盛」)或會從保單的給付金額中,根據適用法定及/或規管要求扣除任何逾期金額,包括但不限於保險業監管局收取的徵費[^]。

2. I/We HEREBY AUTHORISE The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited (“HSBC”) to debit my following credit card maintained with the same for (i) the required premium and levy[^] payments (including payments upon policy renewal) or (ii) any shortfall arising from a claim under this Policy as shall be instructed by AXA General Insurance Hong Kong Limited (“AXA”) from time to time and provide my name / credit card no. / credit card expiry date to AXA when required for the purpose of processing payments. 本人(等)授權香港上海滙豐銀行有限公司(簡稱「滙豐」)根據安盛保險有限公司(簡稱「AXA 安盛」)不時的指示從本人(等)之滙豐信用卡內扣除此保單下(i)所有應繳保費及徵費[^](包括續保費用)或(ii)由索償引致的差額,並在有需要時向 AXA 安盛提供本人(等)姓名/信用卡號碼/信用卡有效期限以作處理付款用途。

[^] Levy collected by the Insurance Authority has been imposed on this policy at the applicable rate. For further information, please visit www.axa.com.hk/ia-levy or contact AXA at (852) 2867 8678. 保單已按適用之徵費率徵收保險業監管局的有關徵費。欲了解更多詳情,請瀏覽 www.axa.com.hk/ia-levy 或致電 AXA 安盛 (852) 2867 8678。

Credit Card no. Expiry date (MM/YY) /
信用卡號碼 有效期限 (月 / 年)

Signature of cardholder (S.V.)
信用卡持有人簽署

(Must match with Bank's record 必須與所屬銀行紀錄相同)

Full name of cardholder Date
信用卡持有人姓名 日期

Signature of Policyholder 保單持有人簽署 : _____ Date 日期 : _____

NOTES 附註 :

- Please ensure that you sign the form in the usual way that you would sign on your Bank Account.
Please countersign if you have any alteration.
- 請保證貴戶在授權書內之簽名,與銀行賬戶所簽名者完全相同。
如有任何塗改,請在旁加簽。

AXA General Insurance Hong Kong Limited

安盛保險有限公司

P.O. Box No. 90852 Tsim Sha Tsui Post Office, Kowloon, Hong Kong

香港九龍尖沙咀郵政局郵政信箱 90852 號

Tel 電話 : (852) 2867 8678

The above policy is underwritten by AXA General Insurance Hong Kong Limited (“AXA”), which is authorised and regulated by the Insurance Authority of the Hong Kong SAR. AXA will be responsible for providing your insurance coverage and handling claims under your policy. The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited is registered in accordance with the Insurance Ordinance (Cap. 41 of the Laws of Hong Kong) as an insurance agent of AXA for distribution of general insurance products in the Hong Kong SAR. 以上保單由安盛保險有限公司(「AXA 安盛」)承保,AXA 安盛已獲香港保險業監管局授權並受其監管。AXA 安盛將負責按保單條款為您提供保險保障以及處理索償申請。香港上海滙豐銀行有限公司乃根據保險業條例(香港法例第 41 章)註冊為 AXA 安盛於香港特別行政區分銷一般保險產品之授權保險代理商。

Issued by AXA General Insurance Hong Kong Limited 由安盛保險有限公司刊發

Change of Direct Debit / Claims Payment Authorisation 更改直接付款/賠償付款方式授權

Page 頁次 2/2

INAH080 W (OCT2018)